

# МОЯ ТЕТРАДЬ

по русскому языку

## 私のロシア語ノート

Фами́лия \_\_\_\_\_

(名 字)

И́мя \_\_\_\_\_

(名 前)

Класс \_\_\_\_\_

(クラス)

Ваш но́мер \_\_\_\_\_

(出席番号)

## □ はじめに □

『私のロシア語ノート **Моя тетрадь**』は、ロシア語教科書の姉妹編として本編から独立して編集されました。教科書の構成は、まず新しい単語や表現を習い、次に、聞く、読む、話す、そして書く、という順序で、同じ単語や表現を何度も繰り返しながら学習する方法を採っています。そして、このノートは、練習問題編に相当します。教科書で学習した内容に沿って、平易な問題からやや応用的な問題まで課ごとに5題づつ載せています。

『私のロシア語ノート』の各課は、ほぼ次のような内容になっています。

- 第1問 語形変化
- 第2問 語形変化、または書き換え
- 第3問 和文露訳
- 第4問 応用問題
- 第5問 テキスト課題、またはクイズ

このノートに直接、解答を書き込めるように、十分なスペースをとってあります。先生の指示に従って課題を解いて、先生の点検、確認を受けてください。これだけの問題数を解くことにより、みなさんの実力がますますつくに違いないと私達は思っています。しっかりとやってください。

著 者

## □ 目 次 □

第1課	空港の出迎え	3
第2課	バス車内で	5
第3課	ハヤトの部屋で	7
第4課	授業はいつですか	9
第5課	無事到着	11
第6課	あなたはどちらから	13
第7課	南極大陸からやってくるのは誰	15
第8課	食料品はどこで買えますか	17
第9課	ランチは軽食堂で	20
第10課	何歳になったの	22
第11課	ありえないよ	24
第12課	勉強を終えてから、思い切り遊びなさい	26
第13課	怖がらないで	28
第14課	明日の計画はなんですか	31
第15課	ご注意ください、ドアが閉まります	33
第16課	よく考えなければ	35
第17課	召し上がれ	37
第18課	もし大金持ちになれたら、宇宙へ飛んでいく	39
第19課	うわっ、最悪!	41
第20課	さあ、出発だ!	43
第21課	「スイ・ル!」と言って	45
第22課	今、何時ですか	47
第23課	スープ、メインディッシュ、デザートは何だろう	49
第24課	おやすみなさい	52
第25課	いったいどうしたの	54
第26課	私の好きなグループ	56
第27課	どの季節が好きですか	58
第28課	ぼくはロシア語が好きです	60
第29課	なにもかも、ありがとう	62
第30課	何という幸運!	64
	なぞなぞ、クロスワードの答え	66

## 第 1 課 空港の出迎え

1. モデルにならって、動詞を過去形に変化させてみよう。

[モデル] забыть. Он \_\_\_\_\_ . Она́ \_\_\_\_\_ . Они́ \_\_\_\_\_ .

Он забы́л. Она́ забы́ла. Они́ забы́ли.

1) чита́ть. Он \_\_\_\_\_ . Она́ \_\_\_\_\_ . Они́ \_\_\_\_\_ .

2) писа́ть. Он \_\_\_\_\_ . Она́ \_\_\_\_\_ . Они́ \_\_\_\_\_ .

3) рабо́тать. Он \_\_\_\_\_ . Она́ \_\_\_\_\_ . Они́ \_\_\_\_\_ .

4) жить. Он \_\_\_\_\_ . Она́ \_\_\_\_\_ . Они́ \_\_\_\_\_ .

5) игра́ть. Он \_\_\_\_\_ . Она́ \_\_\_\_\_ . Они́ \_\_\_\_\_ .

6) спать. Он \_\_\_\_\_ . Она́ \_\_\_\_\_ . Они́ \_\_\_\_\_ .

7) люби́ть. Он \_\_\_\_\_ . Она́ \_\_\_\_\_ . Они́ \_\_\_\_\_ .

2. 次のことばを複数形にしてみよう。

1) маши́на - \_\_\_\_\_ 4) окно́ - \_\_\_\_\_

2) ру́чка - \_\_\_\_\_ 5) каранда́ш - \_\_\_\_\_

3) чемодáн - \_\_\_\_\_ 6) вещь - \_\_\_\_\_

3. 次のことばを単数形にしてみよう。

1) кни́ги - \_\_\_\_\_ 4) авто́бусы - \_\_\_\_\_

2) пи́сьма - \_\_\_\_\_ 5) компью́теры - \_\_\_\_\_

3) ко́шки - \_\_\_\_\_

4. 空港や駅でお客を出迎える時に使える表現に☑の印をつけてみよう。

1) Вы япо́нец?

2) С прие́здом!

3) Мо́жно вы́йти?

- 4) Добро пожаловать!
- 5) Где ваши вещи?
- 6) Где работает папа?
- 7) Ничего не забыли?
- 8) Сколько стоит?
- 9) Давайте пойдём в автобус.

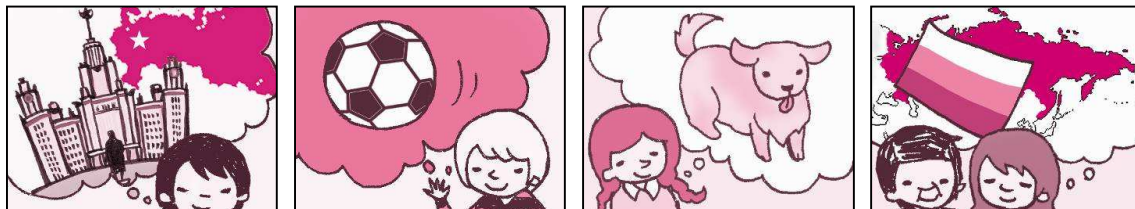
5. Иллюстрациям к рисунку, показанному ниже, дайте ответы.



- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_

## 第2課 バス車内で

1. イラストを見て、彼らが何のことを考えているのか答えてみよう。



- 1) – О чём думает Хаято?  
– Он \_\_\_\_\_.
- 2) – О чём думает Борис?  
– Он \_\_\_\_\_.
- 3) – О чём думает Лёна?  
– Она́ \_\_\_\_\_.
- 4) – О чём думают папа и мама?  
– Они́ \_\_\_\_\_.
- 5) – О чём вы думаете?  
– Я \_\_\_\_\_.

2. 動詞 отвечать にならって、現在形で変化させてみよう。

	отвечать	спрашивать	думать
я	отвечаю	спрашиваю	думаю
ты	отвечаешь		
он (она́)	отвечает		
мы	отвечаем		
вы	отвечаете		
они́	отвечают		

3. 訳してみよう。

- 1) パパは何について読んでいますか。 \_\_\_\_\_ ?  
 スポーツについて読んでいます。 \_\_\_\_\_ .
- 2) ママは何について読んでいますか。 \_\_\_\_\_ ?  
 モスクワについて読んでいます。 \_\_\_\_\_ .
- 3) ハヤトは、ロシア語を日本で勉強しました。 \_\_\_\_\_ .

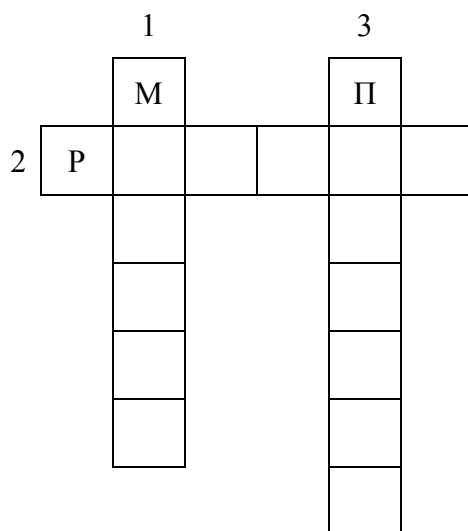
4. 初めて北海道を訪れたロシア人観光客に何と言うか、モデルにならって答えてみよう。

[モデル] (впервые / Япо́ния) Вы впервые в Япо́нии?

- 1) (впервые / на Хоккайдо) \_\_\_\_\_ ?
- 2) (впервые / го́род Саппоро) \_\_\_\_\_ ?
- 3) (интересно / Япо́ния) \_\_\_\_\_ ?
- 4) (интересно / Саппоро) \_\_\_\_\_ ?
- 5) (изуча́ть япо́нский язы́к) \_\_\_\_\_ ?

5. クロスワードを解いてみよう。

- 1) ロシア連邦の首都は？
- 2) 世界でもっとも広い国は？
- 3) 日本で販売されているロシアの食べ物は？



### 第3課 ハヤトの部屋で

1. カッコの中のことばを使って、質問に答えてみよう。

- 1) Где можно делать покупки? (магазин) \_\_\_\_\_.
- 2) Где учиться Хаято? (школа «Теремок») \_\_\_\_\_.
- 3) Где учиться Лёна? (университет) \_\_\_\_\_.
- 4) Где работает папа? (компания) \_\_\_\_\_.
- 5) Где работает мама? (больница) \_\_\_\_\_.
- 6) Где живёт Борис? (Россия / Москва) \_\_\_\_\_.
- 7) Где вы живёте? (Япония / Хоккайдо) \_\_\_\_\_.

2. 動詞 **приехать** (到着する) の変化表を参考にして、空欄を埋めてみよう。

- 1) Хаято \_\_\_\_\_ вчера. Дзюнко тоже \_\_\_\_\_ вчера. Когда они \_\_\_\_\_? Они \_\_\_\_\_ вчера.
- 2) Завтра \_\_\_\_\_ сосед Хаято. Когда \_\_\_\_\_ Пол? Он \_\_\_\_\_ завтра. Кейт тоже \_\_\_\_\_ завтра. Они \_\_\_\_\_ завтра.

未 来 形	
я	приеду
ты	приедешь
он(она)	приедет
мы	приедем
вы	приедете
они	приедут

過 去 形		
単 数	男性	приехал
	女性	приехала
	中性	приехало
複 数		приехали



3. 訳してみよう。

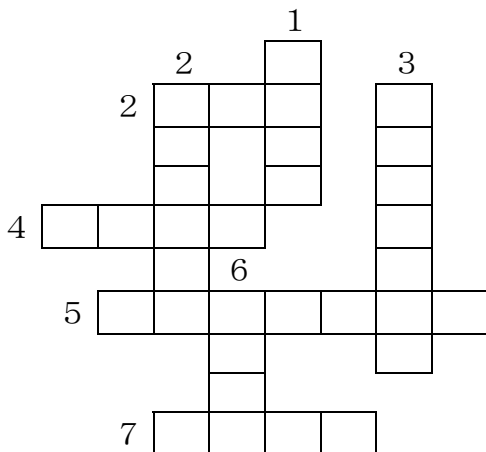
- 1) これが、あなたの部屋ですよ。 \_\_\_\_\_ .  
 これが、あなたのコンピューターです。 \_\_\_\_\_ .
- 2) 台所は右手にあり、トイレとシャワーは左手にあります。  
 \_\_\_\_\_ .
- 3) お店は近いですが、郵便局は遠いです。 \_\_\_\_\_ .

4. 説明に従って、部屋の概略図を描いてみよう。

Душ направо, туалет налево, лифт в коридоре налево, а кухня направо.



5. クロスワードを解いてみよう。



- 2) 私の両親の孫息子    4) 私の父の妻    5) 私の父の母    7) 私の母の夫  
 1) 私の娘の息子    2) 私の両親の娘    3) 私の母の父    6) 私の両親の息子

## 第4課 授業はいつですか

### 1. 質問に答えてみよう。

1) – Какой сегодня день?

– \_\_\_\_\_.

2) – Какой день был вчера?

– \_\_\_\_\_.

3) – Какой день будет завтра?

– \_\_\_\_\_.

4) – Какой день вы любите?

– \_\_\_\_\_.

5) – Какой день вы не любите?

– \_\_\_\_\_.

### 2. モデルにならって、ボリースとポリーナがしたことを答えてみよう。

[モデル] (понеде́льник / Поли́на / игра́ть в баскетбо́л)  
В понеде́льник Поли́на игра́ла в баскетбо́л.

1) ( вто́рник / Бори́с / игра́ть в футбо́л )

\_\_\_\_\_.

2) ( среда́ / Поли́на / де́лать дома́шнее задáние )

\_\_\_\_\_.

3) ( четве́рг / Бори́с и Поли́на / слу́шать му́зыку )

\_\_\_\_\_.

### モデルにならって、ボリースとポリーナがすることを答えてみよう。

[モデル] ( четве́рг / Поли́на / игра́ть на гита́ре )  
В четве́рг Поли́на бу́дет игра́ть на гита́ре.

1) ( пя́тница / Бори́с / смотре́ть телеви́зор )

\_\_\_\_\_.

2) ( суббо́та / Поли́на / де́лать поку́пки )

\_\_\_\_\_.

3) ( воскресе́нье / Бори́с / спать у́тром )

\_\_\_\_\_.

3. 訳してみよう。

1) 調子はどうですか。 \_\_\_\_\_ ?

はい、すべて順調です。 \_\_\_\_\_ .

2) 授業は水曜日に始まるのですか。 \_\_\_\_\_ ?

はい、水曜日です。 \_\_\_\_\_ .

3) 辛くなるのですか。 \_\_\_\_\_ ?

多少は辛いでしょうね。 \_\_\_\_\_ .

4. 形容詞 *удобный* と一緒に使える表現に☑の印を、使えない表現に☒印を付けてみよう。

[例] ☑ *удобная* ко́мната

☒ *удобный* сала́т

1) *удобный* до́м

6) *удобный* авто́бус

2) *удобная* соба́ка

7) *удобный* ли́фт

3) *удобный* футбо́л

8) *удобный* аэропо́рт

4) *удобная* кварта́ра

9) *удобное* окно́

5) *удобные* пиро́жки

5. テキストを読んで、質問に答えてみよう。

– Я не понимаю, – говори́т жена́. – Ты сказа́л, что люби́шь карто́шку. В понеде́льник на обе́д была́ карто́шка. Ты сказа́л «Вку́сно». Ты ел карто́шку во вто́рник, в сре́ду, в четве́рг, в пя́тницу. А в суббо́ту вдруг говори́шь, что ты ненави́дишь карто́шку!

[質問] 夫はポテトが好きだったのに、なぜ土曜日には大嫌いだと言ったのでしょうか。

[語注] жена́ 妻

сказа́ть 言う

карто́шка ポテト

на обе́д 食事に

вдруг 突然に

ненави́деть 大嫌いである

## 第5課 無事到着

### 1. モデルにならって、質問と回答を書いてみよう。

[モデル] брат – У вас есть брат? – Да, у меня́ есть брат.  
– Нет, у меня́ нет бра́та.

- 1) сестра́ \_\_\_\_\_
- 2) слова́рь \_\_\_\_\_
- 3) авто́бус \_\_\_\_\_
- 4) ко́шка \_\_\_\_\_
- 5) компью́тер \_\_\_\_\_

### 2. 質問に答えてみよう。

- 1) – Какая́ у ма́мы су́мка?  
– \_\_\_\_\_.
- 2) – Какая́ у па́пы маши́на?  
– \_\_\_\_\_.
- 3) – Какая́ у вас ко́мната?  
– \_\_\_\_\_.
- 4) – Какое́ у вас в ко́мнате окно́?  
– \_\_\_\_\_.
- 5) – Какие́ у вас часы́?  
– \_\_\_\_\_.

### 3. 訳してみよう。

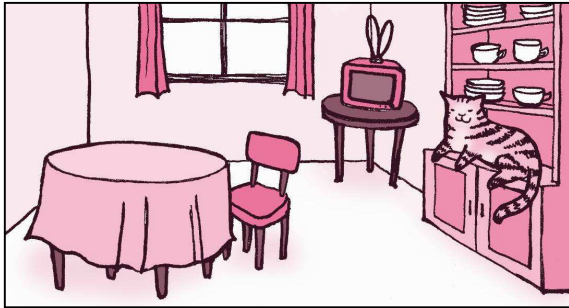
- 1) 無事に着きましたね。道中どうでしたか。 \_\_\_\_\_ ?  
とても快適でした。 \_\_\_\_\_ .
- 2) あなたの部屋はどうですか。 \_\_\_\_\_ ?

部屋はとても快適です。 \_\_\_\_\_.

3) 冷蔵庫はありますか。 \_\_\_\_\_?

いいえ、冷蔵庫は、今のところありません。 \_\_\_\_\_.

4. 部屋のイラストを見て、質問に答えてみよう。



1) Какáя это кóмната?

2) Какóй это шкаф?

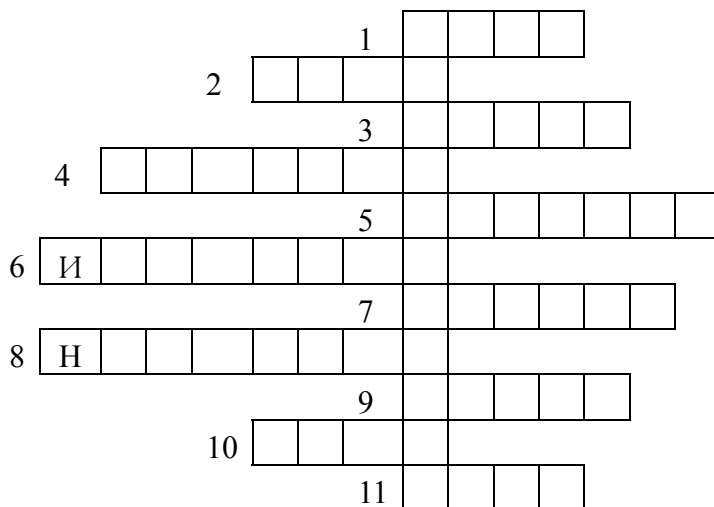
3) Что у столá?

4) Что óколо окнá?

5) Где кóшка?

5. クロスワードを解いてみよう。解答を縦に読むと、ある曜日が完成します。

- 1) 医者 2) 窓 3) 眠る 4) 教科書 5) 消しゴム 6) ごめんなさい 7) 犬 8) たぶん  
9) 新しい 10) 一日 11) 食べる



## 第6課 あなたはどちらから

### 1. モデルにならって、質問と回答を書いてみよう。

[モデル] Джон / Аме́рика – Отку́да Джон?  
– Он из Аме́рики.

- 1) Софи́ / Фра́нция \_\_\_\_\_
- 2) Жозе́ / Брази́лия \_\_\_\_\_
- 3) Ма́ριο / Ита́лия \_\_\_\_\_
- 4) Бори́с / Росси́я \_\_\_\_\_
- 5) Ли / Кита́й \_\_\_\_\_

### 2. モデルにならって、質問してみよう。

[モデル] Алифа́ из Еги́пта. Отку́да прие́хала Алифа́?

- 1) Анто́н из Петербу́рга. \_\_\_\_\_ ?
- 2) Харука из Нагасаки. \_\_\_\_\_ ?
- 3) Пол и Кейт из Аме́рики. \_\_\_\_\_ ?

### 3. 訳してみよう。

- 1) 入ってもいいですか。 \_\_\_\_\_ ?  
いいえ、少しお待ちください。 \_\_\_\_\_ .
- 2) どうぞ、お入りになって、おかけください。 \_\_\_\_\_ .
- 3) あなたはいつ到着したのですか。 \_\_\_\_\_ ?  
昨日です。 \_\_\_\_\_ .

### 4. なぞなぞを解いてみよう。

Живу́т два дру́га, глядя́т в два кру́га.

5. テキストを読んで、質問に答えてみよう。

Шведский учёный Странцберг изучал характер людей на всех континентах.

Его вывод: самые молчаливые люди из Финляндии и Канады. А больше всего любят говорить люди из Италии, Бразилии и Мексики.

[質問] 日本人は無口な方だと思いますか、それとも能弁でしょうか。ロシア人はどうだと思えますか。

[語注]

шведский учёный スウェーデンの学者                      изучать 研究する

характер людей 人々の性格                                      на всех континентах 全大陸で

самые молчаливые люди もっとも寡黙な人々                      вывод 結論

Финляндия フィンランド    Канада カナダ

больше всего любят もっとも好きなのは                      Мексика メキシコ

## 第7課 南極大陸からやってくるのは誰

### 1. 空欄に動詞を埋めてみよう。

1) – Как вас зову́т?

– Меня́ \_\_\_\_\_ Пётя.

2) – Как называ́ется университе́т?

– Университе́т \_\_\_\_\_ Саппоро.

3) – Как \_\_\_\_\_ дочь и сы́на? [語注] дочь 娘、сын 息子

– Её \_\_\_\_\_ Ма́ша, его́ \_\_\_\_\_ Ге́на.

4) – Как \_\_\_\_\_ гора́?

– Гора́ \_\_\_\_\_ Фу́дзи.

5) Ресторáн \_\_\_\_\_ «Москва́».

[語注] 動詞 зову́т は人間や犬、猫に使い、называ́ется は街や施設、山などに使います。

### 2. 語群からことばを選んで、空欄を埋めてみよう。

1) Шко́ла «Теремо́к» \_\_\_\_\_ .

2) Ко́мната \_\_\_\_\_ .

3) Ресторáн \_\_\_\_\_ .

4) В Антаркти́де \_\_\_\_\_ .

5) Компа́ния \_\_\_\_\_ «Сони́».

[語群] о́чень хоро́ший; о́чень хо́лодно; называ́ется; о́чень хоро́шая; простóрная

### 3. 訳してみよう。

1) 初めまして。私の名前はオリガ・ヴィクトロヴナ (О́льга Ви́кторовна) です。

\_\_\_\_\_ .

2) 私は、あなたたちの教師です。

\_\_\_\_\_ .



3) 私達は、一緒に英語を勉強します。

4. 方位を書いてみよう。

- 1) 北 \_\_\_\_\_ 3) 東 \_\_\_\_\_  
2) 南 \_\_\_\_\_ 4) 西 \_\_\_\_\_

5. テキストを読んで、質問に答えてみよう。

**Никто́**

Одна́жды ма́льчик Ми́ша чита́л расска́з: «На ма́леньком о́строве в океа́не жил челове́к. Он не знал, как его́ зову́т. И НИКТО́ не мог ему́ помо́чь, потому́ что на о́строве НИКОГО́ не́ было. Он НИ С КЕМ не разгова́ривал и не знако́мился. Он НИКОГО́ не любя́л, НИКОМУ́ не писа́л, НИ К КОМУ́ не ходи́л в го́сти». – «Как гру́стно! – сказа́л Ми́ша – Я хочу́ помо́чь ему́». И Ми́ша нача́л рисо́вать в кни́ге: де́вочку, ма́льчика, ба́бушку, де́душку, ко́шку и соба́ку. Потом он нача́л писа́ть: «Это́ о́стров. Там жил Никто́. А сейча́с его́ зову́т ...».

[質問] ミーシャは、その人にどんな名前をつけたと思いますか。

[語注]

никто́	誰も	одна́жды	ある時	ма́льчик	少年	расска́з	物語
о́стров	島	океа́н	大海原	челове́к	人間		
не мог ему́ помо́чь	助けにならなかった	помо́чь	助ける				
потому́ что	なぜならば	никого́ не́ было	誰もいなかった	ни с кем	誰とも		
знако́миться	知り合いである	никого́	誰も	никому́	誰にも		
ни к кому́	誰の所にも	ходи́ть в го́сти	遊びに行く	как гру́стно	なんと悲しい		
нача́ть	始める	рису́вать	描く	де́вочка	少女		

## 第8課 食料品はどこで買えますか

1. 動詞 мочь を変化させて、空欄を埋めてみよう。

- 1) – Вы \_\_\_\_\_ говорить по-ру́ски?  
– Да, я \_\_\_\_\_ говорить по-ру́ски.
- 2) – Поли́на \_\_\_\_\_ чита́ть по-англи́йски?  
– Да, она́ \_\_\_\_\_ .
- 3) – Ты \_\_\_\_\_ писа́ть по-кита́йски?  
– Нет, я не \_\_\_\_\_ .
- 4) Бори́с \_\_\_\_\_ немно́го чита́ть, писа́ть и говори́ть по-япо́нски.
- 5) – Вы \_\_\_\_\_ рабо́тать на компью́тере?  
– \_\_\_\_\_ .

2. モデルにならって、質問と回答を書いてみよう。

[モデル] кни́ги / магази́н «Кни́ги» – Где мо́жно купи́ть кни́ги?  
– Кни́ги мо́жно купи́ть в магази́не «Кни́ги».

- 1) ры́ба / магази́н «Ры́ба»  
– \_\_\_\_\_ ?  
– \_\_\_\_\_ .
- 2) хле́б / магази́н «Хле́б»  
– \_\_\_\_\_ ?  
– \_\_\_\_\_ .
- 3) молоко́ / магази́н «Молоко́»  
– \_\_\_\_\_ ?  
– \_\_\_\_\_ .
- 4) мя́со, ры́ба, ко́фе, чай / магази́н «Проду́кты»  
– \_\_\_\_\_ ?  
– \_\_\_\_\_ .

5) проду́кты, CD, DVD / суперма́ркет

— \_\_\_\_\_ ?

— \_\_\_\_\_ .

6) резинка, линейка, но́жницы / кио́ск

— \_\_\_\_\_ ?

— \_\_\_\_\_ .

### 3. 訳してみよう。

1) こんにちは。 \_\_\_\_\_ .

2) 何か質問はありませんか。 \_\_\_\_\_ ?

3) 食料品はどこで買えますか。 \_\_\_\_\_ ?

4) 食料品は『プロダクトイ「Продукты」』店か、スーパーマーケットで買えます。

\_\_\_\_\_ .

5) キオスクでは新聞や雑誌、ペン、鉛筆が買えます。

\_\_\_\_\_ .

### 4. 質問に答えてみよう。

1) – Магази́н далеко́ и́ли недалеко́ от до́ма, где вы живёте?

— \_\_\_\_\_ .

2) – Вы лю́бите де́лать поку́пки?

— \_\_\_\_\_ .

3) – Что вы покупа́ете в суперма́ркете?

— \_\_\_\_\_ .

4) – Что вы покупа́ете в кио́ске?

— \_\_\_\_\_ .

5) – Где вы покупа́ете CD, DVD?

— \_\_\_\_\_ .

5. テキストを読んで、質問に答えてみよう。

– Во́вочка, пойдём гуля́ть!

– Не могу́, у меня́ стрóгий па́па. Когда́ он де́лает моё дома́шнее зада́ние, я  
до́лжен быть ря́дом.

[質問] あなたは普段、宿題を誰かに手伝ってもらったことがありますか。それとも自分の力で  
やりますか。

[語注] пойдём гуля́ть 遊びにでかけよう стрóгий па́па 厳しいパパ

когда́ ～する時

до́лжен быть ря́дом そばにいないてはいけない

## 第9課 ランチは軽食堂で

### 1. 動詞 хотеть を変化させて、空欄を埋めてみよう。

- 1) – Что ты \_\_\_\_\_?  
– Я \_\_\_\_\_ купить но́вый компью́тер.
- 2) – Что вы \_\_\_\_\_, Ива́н Ива́нович?  
– Я ниче́го не \_\_\_\_\_.
- 3) Мы \_\_\_\_\_ хорошо́ учи́ться.
- 4) Ру́сские студéнты \_\_\_\_\_ прие́хать в Япо́нию.
- 5) Хаято \_\_\_\_\_ спать.

### 2. モデルにならって質問を作って、回答を肯定と否定で答えてみよう。

[モデル] Дава́й пойдём / кафе́. – Дава́й пойдём в кафе́!  
– С удово́льствием!  
– Спаси́бо, не хочú.

- 1) Дава́й пойдём / парк.  
\_\_\_\_\_.

- 2) Дава́й пое́дем / Москва́.  
\_\_\_\_\_.

- 3) Дава́й пойдём / библиоте́ка.  
\_\_\_\_\_.

### 3. 訳してみよう。

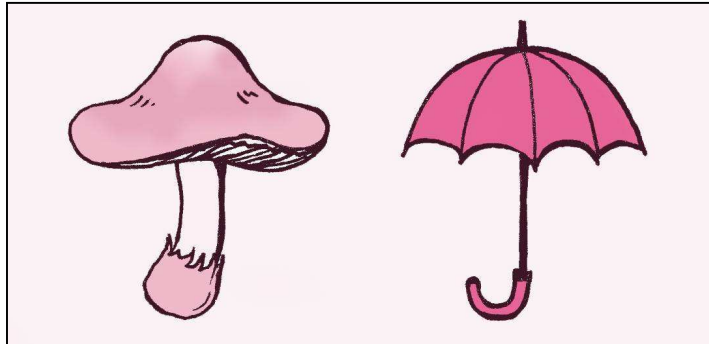
- 1) あなたはお腹が空きましたか。 \_\_\_\_\_?  
はい、私はお腹が空きました。 \_\_\_\_\_.
- 2) レストラン『ビクトリア「Викто́рия」』に行きましょう。  
\_\_\_\_\_.
- 3) ありがとう。喜んで。 \_\_\_\_\_.

4. どのようなロシア料理が好きなのか書き出してみよう。次に、あまり好きではない料理や嫌いな料理も書いてみよう。

---

---

---



5. テキストを読んで、質問に答えてみよう。

Французский писатель Дюма́ приехал в Германию. Он хотел есть и вошёл в ресторан. Дюма́ не мог говорить по-немецки. Он хотел заказать грибы, но не мог это сказать. Тогда Дюма́ нарисовал большой гриб и показал рисунок хозяину. Хозяин посмотрел и ушёл. Потом он пришёл и принёс зонтик.

[質問] デュマは、絵がどのくらい上手だと思いますか。

[語注]

французский писатель	フランスの作家	Германия	ドイツ
вошёл в ресторан	レストランに入った	не мог	～できなかった
заказать грибы	きのこを注文する	тогда	その時に
нарисовал гриб	きのこを描いた	показал рисунок	絵を見せた
хозяин посмотрел	主人が眺めた	ушёл	どこかへ行った
пришёл	戻ってきた	принёс зонтик	傘を持ってきた

## 第10課 何歳になったの

### 1. モデルにならって、答えてみよう。

[モデル] – Ско́лько лет де́душке?  
– Ему́ 80 лет.

- 1) – Ско́лько лет па́пе? – \_\_\_\_\_ .
- 2) – Ско́лько лет ма́ме? – \_\_\_\_\_ .
- 3) – Ско́лько лет сестре́? – \_\_\_\_\_ .
- 4) – Ско́лько лет бра́ту? – \_\_\_\_\_ .
- 5) – Ско́лько лет ба́бушке? – \_\_\_\_\_ .
- 6) – Ско́лько вам лет? – \_\_\_\_\_ .

[語注] па́пе, ма́ме, сестре́, бра́ту, ба́бушке, де́душке は年齢を表す与格です。

### 2. 年齢を表す数字の後に、год, го́да, лет の中から適切なものを入れてみよう。

- 1) Ма́ριο 18 \_\_\_\_\_ .
- 2) Ха́ято 16 \_\_\_\_\_ .
- 3) Ли 21 \_\_\_\_\_ .
- 4) Софи́ 23 \_\_\_\_\_ .
- 5) По́лу 27 \_\_\_\_\_ .
- 6) Кейт 22 \_\_\_\_\_ .
- 7) Жо́зе 24 \_\_\_\_\_ .
- 8) А́нне Серге́евне 35 \_\_\_\_\_ .

### 3. 訳してみよう。

- 1) 今日は私の誕生日です。 \_\_\_\_\_ .
- 2) 誕生日おめでとう。 \_\_\_\_\_ .
- 3) 君は何歳になったの。 \_\_\_\_\_ ?  
私は16歳だよ。 \_\_\_\_\_ .

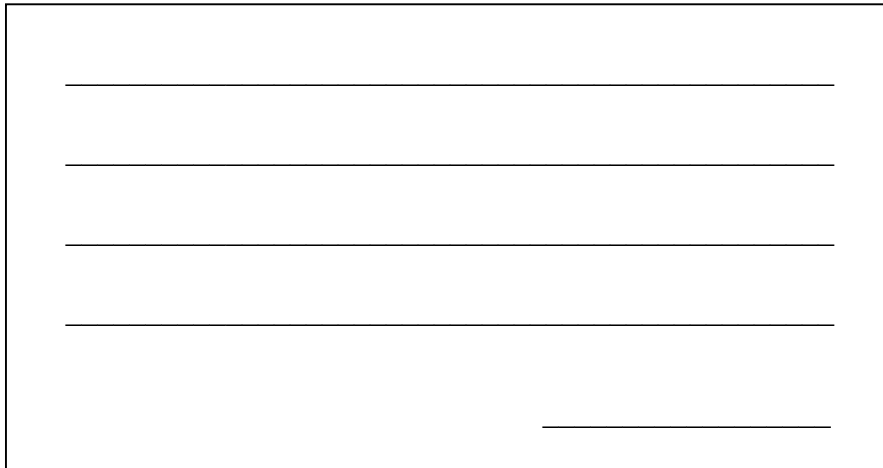
### 4. 年賀状と誕生日カードのモデルを読んでみよう。これにならって、どちらかのカードを書いてみよう。

*Дорогой Борис!  
Поздравляю с Новым годом!  
Желаю счастья, здоровья,  
успехов.*

*Хаято*

*Дорогая Полина!  
Поздравляю с днём рождения!  
Желаю счастья, здоровья,  
успехов.*

*Лена*



5. なぞなぞを解いてみよう。

У меня 6 сыновей. У каждого сына есть сестра. Сколько у меня детей?

[語注] 6 сыновей 6人の息子    у каждого    それぞれに    сколько детей    何人の子供



## 第 11 課 ありえないよ

### 1. モデルにならって、表現してみよう。

[モデル] Лёна / пирожки́ / мя́со. – Лёна лю́бит пирожки́ с мя́сом.

- 1) Поли́на / ко́фе / молоко́. – \_\_\_\_\_ .
- 2) Софи́ / ко́фе / лимон. – \_\_\_\_\_ .
- 3) Ма́ριο / торт / клубни́ка. – \_\_\_\_\_ .
- 4) Хаято / ко́фе / молоко́. – \_\_\_\_\_ .
- 5) Бори́с / пирожки́ / капу́ста. – \_\_\_\_\_ .
- 6) Жозе́ / бутербро́д / ры́ба. – \_\_\_\_\_ .

### 2. 動詞 быть を変化させて、空欄を埋めてみよう。

- 1) Я \_\_\_\_\_ суп с ры́бой. А ты что \_\_\_\_\_ ?
- 2) – Что вы \_\_\_\_\_ пить?  
– Я \_\_\_\_\_ ко́ка-ко́лу.
- 3) Сего́дня мы \_\_\_\_\_ есть торт.

### 3. モデルにならって、必要なのか、不要なのかを答えてみよう。

[モデル] – Ну́жно чита́ть кни́ги?

– Да, ну́жно.

- 1) – Ну́жно де́лать дома́шнее задáние?
- 2) – Ну́жно кури́ть?
- 3) – Ну́жно спать на уро́ке?
- 4) – Ну́жно гуля́ть?

### 4. 訳してみよう。

- 1) 今日はミドリの誕生日です。\_\_\_\_\_ .

2) ケーキを食べて、紅茶を飲むことにしよう。

---

3) 私にレモンティーとチーズサンドをお願いします。

---

5. ロシア風カフェをオープンさせるつもりで、店の名前とメニューを考えてみよう。(2008年当初、1ルーブルはおおよそ5円です。)

<p><b>КАФЕ</b> _____</p> <p><b>МЕНЮ</b></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
---

## 第 12 課 勉強を終えてから、思い切り遊びなさい

1. 選択肢として与えられた動詞の内、適切な方を選んで変化させて、空欄を埋めてみよう。

1) **читать – прочитать**

– Полина, что ты делала вчера?

– Я \_\_\_\_\_ комикс.

– Ты его прочитала?

– Да, я его \_\_\_\_\_ .

2) **писать – написать**

– Анна Петровна, что вы делали утром?

– Я \_\_\_\_\_ письмо.

– Вы его \_\_\_\_\_ .

– Нет, я его не \_\_\_\_\_ .

3) **делать – сделать**

– Хаято, что ты \_\_\_\_\_ в воскресенье?

– Я делал домашнее задание.

– Ты его \_\_\_\_\_ ?

– Да, я \_\_\_\_\_ домашнее задание.

2. モデルにならって、繰り返される動作の形を、1回きりの動作の形に書き換えてみよう。

[モデル] – Каждый день я **делаю** покупки. (делать – сделать)

↓

– Сегодня я **сделал** покупки.

1) Каждое утро папа читает газету. (читать – прочитать)

Утром \_\_\_\_\_ .

2) Каждый день я покупаю молоко. (покупать – купить)

Сегодня \_\_\_\_\_ .

3) Каждый вечер я смотрю телевизор. (смотреть – посмотреть)

Вечером \_\_\_\_\_ .

3. 訳してみよう。

1) あなたは宿題をやり終えましたか。

\_\_\_\_\_?

いいえ、やり終えていません。\_\_\_\_\_.

2) なぜ宿題をやり終えなかったのですか。

\_\_\_\_\_?

3) 昨夜はとても疲れていたのです。

\_\_\_\_\_.

4. 次のどのことわざが気に入りましたか。それを暗記してみよう。

1) Кóнчил дéло – гуляй смéло.

2) Терпéнье и труд всё перетрут.

3) Повторéнье – мать учéнья.

5. テキストを読んで、質問に答えてみよう。

В деревне жили мать и сын. Каждый день мать работала в поле. А сын отдыхал дома, спал, курил. Вечером мать приготовила рыбу. Сын сказал: «Я не буду есть рыбу. Она невкусная». Утром мать сказала: «Мы будем работать вместе». Весь день они работали в поле. Сын устал и вечером быстро съел вчерашнюю рыбу. Он сказал: «Какая вкусная рыба!».

[質問] 昨日獲れた魚なのに、なぜ美味しかったのでしょうか。

[語注]

дерёвня 村                      мать 母                      поле 畑                      пригото́вить 料理する  
весь день 一日中              вчерашний 昨日の

## 第13課 怖がらないで

### 1. 動詞を変化させて、空欄を埋めてみよう。

#### идти

- 1) – Куда вы \_\_\_\_\_ ?  
– Я \_\_\_\_\_ в магази́н.
- 2) – Куда ты \_\_\_\_\_ ?  
– Я \_\_\_\_\_ в шко́лу.
- 3) Мы \_\_\_\_\_ в парк.
- 4) Они́ \_\_\_\_\_ в кино́.
- 5) Он \_\_\_\_\_ в караоке́.

#### ехать

- 1) – Куда ты \_\_\_\_\_ ?  
– Я \_\_\_\_\_ в центр.
- 2) Мы \_\_\_\_\_ в Москвú.
- 3) – Вы \_\_\_\_\_ в Отару?  
– Да, \_\_\_\_\_ .
- 4) Она́ \_\_\_\_\_ в больни́цу.
- 5) Они́ \_\_\_\_\_ в цирк.

### 2. 質問に答えてみよう。

- 1) – Шко́льники иду́т в шко́лу и́ли плы́вúт?  
– Они́ \_\_\_\_\_ .
- 2) – Маши́на едет и́ли бежи́т?  
– Она́ \_\_\_\_\_ .
- 3) – Соба́ка бежи́т и́ли лети́т?  
– Она́ \_\_\_\_\_ .

4) – Кора́бль летит́ или плывёт?

– Он \_\_\_\_\_.

5) – Самолёт́ едет́ или летит́?

– Он \_\_\_\_\_.

6) – Муха́ летит́ или бежит́?

– Она́ \_\_\_\_\_.

### 3. 訳してみよう。

1) 授業では先生が質問し、生徒が答える。\_\_\_\_\_.

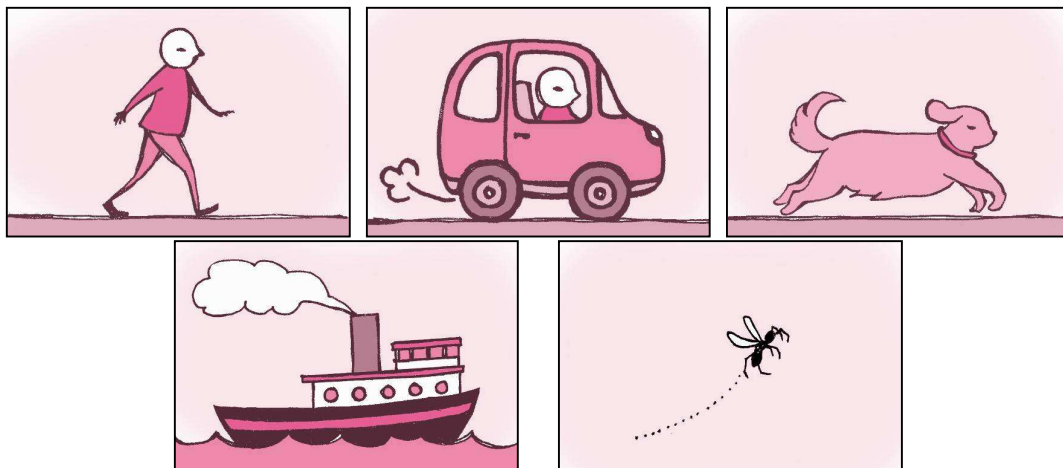
2) 彼らは正しく答えている。\_\_\_\_\_.

3) ほら、私達の（乗る）飛行機だよ。\_\_\_\_\_.

私は飛ぶのが怖い。\_\_\_\_\_.

怖がらないで。\_\_\_\_\_.

### 4. イラストを見て、何をしているのかを書いてみよう。



1) \_\_\_\_\_.

2) \_\_\_\_\_.

3) \_\_\_\_\_.

4) \_\_\_\_\_.

5) \_\_\_\_\_.

5. テキストを読んで、質問に答えてみよう。

Милиционер останавливает машину и просит шофёра показать права́.

– Что? Я е́хал сли́шком бы́стро?

– Нет, вы лете́ли сли́шком ни́зко.

[質問] 警察官は、なぜ運転手に免許証の提示を求めたのでしょうか。

[語注]

милиционер	警察官	останавливать	止める	просить	求める
шофёр	運転手	показать права́	免許証を見せる	слишком	あまりにも
быстро	速く	низко	低く		

## 第 1 4 課 明日の計画はなんですか

### 1. 不定動詞の変化形を暗記してみよう。

	<b>ходи́ть</b>	<b>э́здить</b>	<b>лета́ть</b>	<b>бе́гать</b>	<b>пла́вать</b>
	歩いて行く	乗って行く	飛ぶ	走る	泳ぐ
я	хожу́	э́зжу	лета́ю	бе́гаю	пла́ваю
ты	ходи́шь	э́дишь	лета́ешь	бе́гаешь	пла́ваешь
он(а́)	ходи́т	э́дит	лета́ет	бе́гает	пла́вает
мы	ходи́м	э́дим	лета́ем	бе́гаем	пла́ваем
вы	ходи́те	э́дите	лета́ете	бе́гаете	пла́ваете
они́	ходи́т	э́дят	лета́ют	бе́гают	пла́вают

注) 不定動詞の用法については、教科書の『重要文法』で確認しよう。

### 2. モデルにならって、書き換えてみよう。

[モデル] ходи́ть / иди́ти / шко́ла.    Вче́ра я ходи́л в шко́лу.  
 Сего́дня я иду́ в шко́лу.  
 За́втра я пойду́ в шко́лу.

1) э́здить / э́хать / библиоте́ка. \_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ .

2) лета́ть / лететь / Асахикава. \_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ .

3) ходи́ть / иди́ти / суперма́ркет. \_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ .



3. 訳してみよう。

1) あなたは日曜日には、どんな計画があるのですか。

\_\_\_\_\_ ?

何の計画もありません。 \_\_\_\_\_ .

2) 日曜日に公園に行きませんか? \_\_\_\_\_ ?

喜んで。 \_\_\_\_\_ .

3) どこで、いつ待ち合わせましょうか?

\_\_\_\_\_ ?

4. モデルにならって、質問を作ってみよう。

[モデル] Я ёздил в Токио. Кудá вы ёздили?

1) Вчера я ходил в кино. \_\_\_\_\_ ?

2) Борис ёздил в Петербург. \_\_\_\_\_ ?

3) Завтра мы пойдём в караоке. \_\_\_\_\_ ?

4) Я идú в школу. \_\_\_\_\_ ?

5) Самолёт летит в Москву. \_\_\_\_\_ ?

5. モデルにならって、ходить, ёздить, бёгать, летáть, плáвать を使って表現してみよう。

[モデル] кошка → Кошка ходит, бёгает.

1) собака \_\_\_\_\_ .

2) самолёт \_\_\_\_\_ .

3) корáбль \_\_\_\_\_ .

4) му́ха \_\_\_\_\_ .

5) ры́ба \_\_\_\_\_ .

6) человек \_\_\_\_\_ .

7) маши́на \_\_\_\_\_ .

第15課 ご注意ください、ドアが閉まります

1. 交通手段を表す文章になるように、かっこの中を書き換えてみよう。

- 1) Борис приедет на дачу (автобус). \_\_\_\_\_
- 2) Папа и мама поедут (машина). \_\_\_\_\_
- 3) Хаято поедет (метро). \_\_\_\_\_
- 4) Лена полетит в Петербург (самолёт). \_\_\_\_\_
- 5) Я люблю плавать (корабль). \_\_\_\_\_

2. モデルにならって、意味が反対のことばを書いてみよう。

[モデル] бы́стро – [ме́ленно]

- 1) хоро́шо \_\_\_\_\_
- 2) т́рудно \_\_\_\_\_
- 3) невку́сно \_\_\_\_\_
- 4) хо́лодно \_\_\_\_\_
- 5) де́шево \_\_\_\_\_
- 6) недалеко́ \_\_\_\_\_

3. 訳してみよう。

- 1) ごめん。私は遅刻したね。 \_\_\_\_\_ .
- 2) 何に乗って小樽に行きましょうか? \_\_\_\_\_ ?
- 3) バスで行きましょう。 \_\_\_\_\_ .

4. 問いかけの表現を考えてみよう。

- 1) – \_\_\_\_\_ ?  
– Нет, не опоздал.
- 2) – \_\_\_\_\_ ?

– Мы поедем на поезде.

3) – \_\_\_\_\_ ?

– Нет, ехать не долго.

5. テキストを読んで、質問に答えてみよう。

### Рассказ путешественника

Я очень люблю путешествовать. Однажды я ехал на машине по очень узкой дороге в Малайзии. Справа и слева были джунгли. Вдруг я увидел, что поперёк дороги лежит большой крокодил. Я остановился. Что делать? объехать нельзя. Выйти из машины и убрать его – страшно. Ехать назад задним ходом – неудобно. Поехать на крокодила? Что делать?

[質問] 旅行者はどんな行動をとったと思いますか。車外に出た、後退した、それとも前進した？

[語注]

рассказ	物語	путешественник	旅行者	путешествовать	旅行する
узкая дорога	狭い道	джунгли	ジャングル	вдруг	突然に
увидеть, что	～に気付く	поперёк дороги	道を横切って	лежать	寝そべる
крокодил	わに	остановиться	止まる	объехать	迂回する
выйти из машины	車外に出る	убрать	片付ける	страшно	恐ろしい
назад	後退して	задним ходом	後ずさりに	неудобно	まずい